

Bản án số: 438/2021/HS-PT
Ngày: 18 – 11 - 2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI ĐÀ NẴNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Võ Ngọc Thông.

Các Thẩm phán: Ông Vũ Thanh Liêm;

Ông Lê Phước Thanh.

- Thư ký phiên tòa: Ông Phạm Văn Phong, Thẩm tra viên Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng tham gia phiên tòa: Ông Đặng Thọ Định, Kiểm sát viên.

Vào ngày 18 tháng 11 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 224/2021/TLPT-HS ngày 02 tháng 3 năm 2021 đối với bị cáo Giàng X về tội “*Vận chuyển trái phép chất ma túy*”. Do có kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 06/2021/HS-ST ngày 22/01/2021 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình.

- Bị cáo bị kháng nghị:

Giàng X, sinh ngày 05 tháng 10 năm 1980 tại nước Cộng hoà dân chủ nhân dân Lào; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở trước khi bị bắt: tỉnh Bô Ly Khăm Xay, nước Cộng hoà dân chủ nhân dân Lào; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: lớp 10/12; dân tộc: Mông; quốc tịch: Lào; con ông Nềng Vàng X và bà Nang Và G (đã chết); có vợ tên Dơ V, có 06 con, lớn nhất sinh năm 2001, nhỏ nhất sinh năm 2018. Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 13 tháng 3 năm 2020, đến ngày 18/3/2020 chuyển tạm giam. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Quảng Bình; có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông Lê Minh T – Luật sư Văn phòng Luật sư H, Đoàn Luật sư tỉnh Quảng Bình. Địa chỉ: tỉnh Quảng Bình, có mặt.

- Người phiên dịch, dịch thuật cho bị cáo Giàng X: Ông Nguyễn Trường Anh T, Giáo viên Trường Cao đẳng Luật Miền Trung tại Quảng Bình, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 08 giờ 30 phút ngày 13 tháng 03 năm 2020, tại vị trí cách cột mốc 527 trên tuyến biên giới Việt – Lào theo hướng Bắc Đông Bắc về phía Việt Nam khoảng 350 m thuộc xã D, huyện M, tỉnh Quảng Bình, lực lượng phòng chống ma túy và tội phạm Đồn biên phòng cửa khẩu Quốc tế C phối hợp với Phòng cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh Quảng Bình tuần tra, phát hiện 04 đối tượng nam giới có biểu hiện nghi vấn. Khi thấy lực lượng tuần tra, các đối tượng này bỏ chạy vào rừng, bỏ lại hiện trường 01 bao lác màu xanh. Lực lượng tuần tra đã truy đuổi và bắt giữ 01 đối tượng không có giấy tờ tùy thân tự khai nhận tên là Già X, sinh năm 1979 ở tỉnh bô Ly Khăm Xay, nước Cộng hòa dân chủ nhân dân Lào.

Tiến hành kiểm tra bên trong bao lác màu xanh do các đối tượng bỏ lại tại hiện trường có 10 gói bọc giấy ni lon màu nâu vàng, bên ngoài quấn băng keo màu trong suốt chứa 241 túi nilon màu xanh và 60 túi ni lon màu hồng, chứa tổng cộng 60.689 viên nén hình tròn (có 60.094 viên nén màu hồng và 595 viên nén màu xanh, đối tượng Già X khai nhận là ma túy tổng hợp).

Tại Bản kết luận giám định số 218/GĐ-PC09 ngày 17/3/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Bình kết luận: 60.094 viên nén màu hồng gửi giám định là ma túy, loại Methamphetamine có khối lượng 5.669,84 gam; (Methamphetamine nằm trong danh mục các chất ma túy có số thứ tự 323, danh mục II, Nghị định số 73/2018/NĐ-CP ngày 15/5/2018 của Chính phủ.

Số viên nén màu xanh gồm 595 viên có khối lượng 57,624 gam không phải là chất ma túy.

Ngày 30/3/2020 cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Quảng Bình ban hành Yêu cầu tương trợ tư pháp về hình sự đề nghị Viện kiểm sát nhân dân tối cao nước Cộng hòa dân chủ nhân dân Lào thu thập, cung cấp lý lịch bị can Già X.

Ngày 24/6/2020 Viện Kiểm sát nhân dân số II huyện K, tỉnh Bô Ly Khăm Xay, nước Cộng hòa dân chủ nhân dân Lào có Công văn trả lời số 18/VKS số II phúc đáp Ủy thác tương trợ tư pháp xác định bị can Già X, sinh năm 1979 ở huyện K, tỉnh Bô Ly Khăm Xay tên thật là Giàng X, sinh ngày 05/10/1980, trú tại huyện K, tỉnh Bô Ly Khăm Xay, Lào.

Quá trình điều tra, Giàng X khai nhận: Trước khi bị bắt 01 tuần, Giàng X được 01 người đàn ông tên X1 (người Lào) ở tỉnh Khăm Muôn, Lào (là bạn của Giàng X) gọi điện nói có người Việt Nam muốn mua ma túy và nhờ Giàng X tìm mua ma túy, Giàng X đồng ý và liên hệ với D (là người Lào) ở V để hỏi mua ma túy cho X1. D và X1 thông qua Giàng X gặp nhau ở M bàn bạc mua bán ma túy với nhau và thuê Giàng X vận chuyển ma túy. D trả công cho Giàng X 60.000 бат Thái Lan để Giàng X số ma túy sang Việt Nam. Ngày 11/3/2020, Giàng X gặp D ở V và nhận ma túy, gồm 10 gói bọc giấy nilon màu nâu vàng chứa khoảng 60.000

viên ma túy tổng hợp, sau khi nhận ma túy, Giàng X điều khiển xe Vigo biển kiểm soát Lào 6114 của mình chở số ma túy từ V đến tỉnh Khăm Muồn, Lào. Đến sáng ngày 13/3/2020, Giàng X cùng X1 và 01 người bạn của X1 (không rõ họ tên, nơi ở) đang vận chuyển ma túy vào Việt Nam để chuẩn bị giao cho 01 người đàn ông Việt Nam thì bị bắt giữ, những người cùng đi với Giàng X bỏ chạy vào rừng.

Về vật chứng: Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Quảng Bình đã thu giữ gồm:

1. 10 (mười) gói bọc giấy ni lon màu nâu vàng, bên ngoài quấn băng keo trong suốt chứa 241 túi ni long màu xanh và 60 túi ni lon màu hồng, chứa tổng cộng 60.689 viên nén hình tròn, trong đó có 60.094 viên nén màu hồng và 595 viên nén màu xanh

2. 01 bao lác màu xanh

3. 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung màu đỏ, bọc ốp màu đen của Giàng X

4. 01 điện thoại di động nhãn hiệu Point màu đen, trắng của Giàng X, không rõ chất lượng bên trong

Các vật chứng này đang tạm giữ để giải quyết vụ án.

Đối với các đối tượng người Lào tên X1 và D thuê Giàng X vận chuyển ma túy, đối tượng người Việt Nam cùng vận chuyển ma túy và nhận ma túy, do Giàng X không biết rõ tên thật, địa chỉ cụ thể nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Quảng Bình không có cơ sở để điều tra, làm rõ.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 06/2021/HS-ST ngày 22/01/2021, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình đã quyết định:

Tuyên bố: Bị cáo Giàng X phạm tội “*Vận chuyển trái phép chất ma túy*”;

Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 250; điểm s, t khoản 1 Điều 51, khoản 2 Điều 51; Điều 39, Điều 5 của Bộ luật Hình sự, phạt bị cáo Giàng X tù chung thân. Thời hạn chấp hành hình phạt tính từ ngày bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam là ngày 13 tháng 3 năm 2020.

Miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo Giàng X.

Căn cứ khoản 1 Điều 329 của Bộ luật tố tụng hình sự: Tiếp tục tạm giam bị cáo Giàng X 45 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (22/01/2021) để đảm bảo thi hành án.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 03/02/2021, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình, kháng nghị bản án hình sự sơ thẩm, đề nghị tăng mức hình phạt của bị cáo lên tù hình.

Tại phiên toà phúc thẩm hôm nay:

Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng vẫn giữ nguyên quyết định kháng nghị.

Ý kiến của luật sư bào chữa cho bị cáo Giàng X: Bị cáo Giàng X tuy vận chuyển trái phép các chất ma túy với số lượng lớn. Tuy nhiên, bị cáo là người dân tộc thiểu số của Lào, hiểu biết về pháp luật hạn chế và cũng xuất phát từ hoàn cảnh kinh tế gia đình khó khăn nên mới vận chuyển thuê ma túy để hưởng tiền công; bị cáo đang quá trình vận chuyển thì bị bắt, chưa nhận được tiền công. Toà án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo mức án tù chung thân là phù hợp, thể hiện tính nhân đạo của pháp luật Nhà nước ta, tạo điều kiện cho bị cáo có cơ hội làm lại cuộc đời. Đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng nghị của Viện kiểm sát, giữ nguyên quyết định của bản án sơ thẩm.

Ý kiến của bị cáo Giàng X: Thống nhất như ý kiến của Luật sư bào chữa cho bị cáo.

Ý kiến của Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng: Bị cáo Giàng X phạm tội “*Vận chuyển trái phép chất ma túy*” loại Methamphetamine có khối lượng lên đến 5.669,84 gam; cao hơn gấp 56 lần mức khởi điểm của khung hình phạt. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình, tăng mức hình phạt bị cáo lên tử hình mới đáp ứng công tác đấu tranh phòng chống tội phạm về ma túy trong tình hình hiện nay.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên toà phúc thẩm hôm nay, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, phù hợp với các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, Do đó, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở xác định: Vào ngày 11 tháng 3 năm 2020, sau khi nghe đối tượng tên X1 hỏi và nhờ mua ma túy, bị cáo đã liên hệ với đối tượng tên D ở V, Lào để X1 và D gặp nhau tại M, bị cáo nhận lời vận chuyển thuê ma túy cho D với giá 60.000 бат Thái Lan để nhận ma túy. Số ma túy thuê vận chuyển là 30 mắt (mỗi mắt tương đương 2.000 viên, tổng cộng 60.000 viên) với giá 270.000 бат Thái Lan, sau khi vận chuyển về cho đối tượng tên X1 giao tại tỉnh Khăm Muộn, Lào, bị cáo sẽ được D trả 60.000 бат Thái Lan. Bị cáo sử dụng xe Vigo biển kiểm soát Lào 6114 chở ma túy về tỉnh Khăm Muộn, Lào; đến ngày 13/3/2020 bị cáo cùng với đối tượng X1 và 01 đối tượng khác (không rõ tên tuổi, địa chỉ) đưa số ma túy qua Việt Nam để nhận tiền công thì bị bắt quả tang, 03 đối tượng khác bỏ chạy vào rừng. Theo kết luận của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Bình thì số ma túy chứa trong 10 gói bọc giấy ni lon màu nâu vàng mà bị cáo vận chuyển bị thu giữ tại xã D, huyện M, tỉnh Quảng Bình là chất Methamphetamine có khối lượng 5.669,84gam. Đối chiếu lời khai nhận của bị cáo

với các vật chứng đã thu giữ được, Kết luận giám định cùng các chứng cứ tài liệu khác có tại hồ sơ vụ án thấy hoàn toàn phù hợp và thống nhất.

Về nguồn gốc ma túy, bị cáo Giàng X khai nhận số ma túy từ đối tượng tên D tại V, Lào, giá 270.000 bat Thái Lan, sau khi giao cho X1 sẽ trả tiền cho D, D chỉ trả tiền vận chuyển cho bị cáo 60.000 bat Thái Lan, bị cáo khai không biết việc X1 sẽ bán ma túy cho ai, giá bao nhiêu. Quá trình điều tra, cơ quan cảnh sát điều tra cũng không chứng minh được các đối tượng D, X1 và đối tượng mua ma túy tại Việt Nam mà bị cáo Giàng X khai nên chưa đủ căn cứ để xác định bị cáo đồng phạm trong việc mua bán ma túy, chỉ xác định bị cáo vận chuyển để nhận tiền công. Hành vi nhận vận chuyển 5.669,84g Methamphetamine từ thành phố V, Lào về Việt Nam để nhận tiền công 60.000 bat Thái Lan của bị cáo Giàng X đã phạm vào tội “*Vận chuyển trái phép chất ma túy*”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 4 Điều 250 của Bộ luật hình sự.

[3] Xét tính chất, mức độ và hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra: Hội đồng xét xử xét thấy, hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những xâm phạm về độc quyền quản lý chất ma túy của Nhà nước mà còn gây ảnh hưởng đến trật tự trị an trên địa bàn. Bị cáo nhận thức được việc vận chuyển ma túy là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện. Vì vậy, cần phải xử phạt thật nghiêm khắc đối với bị cáo mới có tác dụng giáo dục, răn đe, phòng ngừa chung trong xã hội.

[4] Xét yêu cầu kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình, đề nghị tăng mức hình phạt lên tử hình, Hội đồng xét xử xét thấy: Toà án cấp sơ thẩm khi quyết định hình phạt đối với bị cáo đã xem xét và áp dụng đầy đủ các tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo như: Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ: Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo đã khai báo thành khẩn, tỏ thái độ ăn năn hối cải, bị cáo tích cực giúp đỡ cơ quan điều tra nhanh chóng làm sáng tỏ nội dung vụ án, đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s, t khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự cần xem xét cho bị cáo. Ngoài ra bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, hoàn cảnh gia đình khó khăn, là lao động chính, là người Lào nên trình độ hiểu biết pháp luật Việt Nam có hạn chế, do đó đã áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo tù chung thân. Do Toà án cấp sơ thẩm quá nhấn mạnh các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như nêu trên, xử phạt bị cáo tù chung thân là quá nhẹ, không tương xứng với tính chất của vụ án, bị cáo vận chuyển trái phép chất ma túy 5.669,84g Methamphetamine là số lượng đặc biệt lớn, gấp 56 lần mức định lượng tối thiểu của khung hình phạt; không đảm bảo tính răn đe giáo dục phòng ngừa chung trong xã hội và trong công tác đấu tranh các loại tội phạm về ma túy đang ngày càng gia tăng và diễn biến phức tạp. Vì vậy, kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình là có căn cứ cần chấp nhận.

[5] Từ những phân tích trên, xét thấy ý kiến của Kiểm sát viên phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử. Do đó, chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình, sửa bản án hình sự sơ thẩm.

[6] Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị, Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Về án phí: Bị cáo Giàng X không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 06/2021/HS-ST ngày 22/01/2021 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình.

Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 250; điểm s, t khoản 1 Điều 51, khoản 2 Điều 51; Điều 39, Điều 5 của Bộ luật Hình sự.

2. Xử phạt: Bị cáo Giàng X Tử hình về tội “*Vận chuyển trái phép chất ma túy*”. Trong thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày tuyên án (18/11/2021) bị cáo Giàng X có quyền gửi đơn lên Chủ tịch nước, Nước cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam để xin ân giảm án Tử hình.

Miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo Giàng X.

3. Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND tối cao;
- VKSNDCC tại Đà Nẵng;
- TAND tỉnh Quảng Bình;
- Công an tỉnh Quảng Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Bình;
- Cục THADS tỉnh Quảng Bình;
- Bị cáo; Người tham gia tố tụng;
- Lưu: HSVA, Phòng HCTP, lưu trữ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Võ Ngọc Thông